



AKČNÍ POBYTY

Sleva 10 %
na dubnový
doproděj pobytů

STR. 3



PROCEDURY

Jizva a její terapie
s inovativním
přístrojem Icoone®

STR. 8-10



SLATINNÉ
LÁZNĚ
TŘEBOŇ

LÁZEŇSKÁ POHODA

04

DUBEN 2025
ROČNÍK XVIII.

Přivítejte jaro v třeboňských lázních

POBYTY VÍTÁNÍ JARA NA STR. 4-5



LÁZNĚ

Jubileum
Lázeňského
domu Aurora

STR. 6

ROZHOVORY

Naši klienti
na léčbě po totální
endoprotéze

STR. 10-11

GASTRONOMIE

Novinky v nabídce
našich lázeňských
provozoven

STR. 14-16

POZVÁNKA

31. května:
Otevírání lázeňské
sezony 2025

STR. 20

AKTUÁLNĚ

Lázně opět veslují

Ve čtvrtek 20. března zaplnily třeboňské KC Roháč veslařské trenážery. Proběhl tady další ročník soutěžního klání v halovém veslování – Česko vesluje. Před rokem jsme poprvé fandili i týmu z lázní, který přivezl po vítězství v postupovém regionálním kole v kategorii firmy a IZS stříbrné medaile z MČR. V letošním halovém regionálním kole získal náš lázeňský veslařský tým krásné druhé místo. Moc gratulujeme! <



Zleva Karel Buchta, Lenka Balková, Martina Adamová a Martin Zelníček

Setkání s bývalými zaměstnanci

V restauraci Adéla Lázeňského domu Berta proběhlo další tradiční setkání s bývalými zaměstnanci lázní. Program setkání připravila odborová organizace LDB. Předsedkyně Ladislava Chanovická, která v lázních pracuje jako ergoterapeut, všechny přítomné pozvala na své pracoviště. Zhruba polovina bývalých kolegů a kolegů pozvání přijala a všichni si se zájmem pracoviště prohlédli. <



TŘEBOŇSKÝ VODNÍ SVĚT

Připravujeme se na novou sezonu

RADKA HRBKOVÁ,
VEDOUcí VODNÍHO A SAUNOVÉHO SVĚTA

V pořadí bude již čtvrtá. Aktuálně je Třeboňský vodní svět v péči týmu technického úseku lázní, který se postará o odzimování bazénů i celého zázemí, jako jsou sprchy a bistro, včetně úpravy travnatých ploch. Veškeré práce na přípravách nové sezony probíhají podle pečlivě naplánovaného harmonogramu. Co vše je před otevřením oblíbeného místa lázeňských hostů, Třeboňáků a široké veřejnosti potřeba udělat?

- > Vypustit všechnu vodu z bazénů
- > Vyčistit je od napadaného listí a hrubých nečistot
- > Důkladně prohlédnout, propláchnout a vyčistit veškerá potrubí včetně filtrů
- > Nerezové plochy projdou pasivací, což je speciální proces na ošetření kovů, kdy získají novou ochrannou vrstvu proti poškození

Všechny venkovní bazény se začnou postup-



ně napouštět a nahřívát začátkem května. Termín otevření Třeboňského vodního světa pro sezonu 2025 závisí na počasí. Pro bližší informace sledujte webové stránky **www.laznetrebon.cz** a profily lázní na sociálních sítích. Třetí sezonu TVS v roce 2024 jsme zahájili 17. května. **Ceny vstupného i půjčovného zůstanou stejné jako v sezoně 2024.** <

OCENĚNÍ

Nejúspěšnější sportovci Jindřichohradecka

Nejúspěšnější sportovci Jindřichohradecka byli 27. února 2025 slavnostně vyhlášeni v průběhu gala večera v KD Střelnice v Jindřichově Hradci. Mezi oceněnými ve čtyřech základních kategoriích se objevili i třeboňští sportovci a na stupěň vítězů v kategorii dospělých jednotlivců vystoupala na základě hodnocení odborné poroty taekwondistka a také saunérka a plavčice z našeho wellnesscentra Veronika Rožboudová.

V kategorii mládežnické kolektivy si vavříny vítězů zaslouženě odnesly veslařky z oddílu TJ Jiskra Třeboň. Konkrétně se jednalo o družstvo starších žákyň. Ceny vítězům předali místostarostové města Třeboně Jana Grammetbauerová a Aleš Kolář.

Anketu Nejúspěšnější sportovec roku vyhlašuje okresní sdružení České unie sportu a letos se jednalo o 22. ročník. <



MARKETING

Prezentovali jsme se na veletrhu

HELENA NEKOLOVÁ, PR MANAŽERKA LÁZNÍ

Ve dnech 14.–16. března 2025 proběhl v areálu PVA EXPO Letňany již 33. ročník mezinárodního veletrhu cestovního ruchu a regionální turistiky HOLIDAY WORLD & REGION WORLD. Prezentace Slatinných lázní Třeboň nemohla na akci chybět. Stovky zájemců o bližší informace ke komplexní lázeňské péči, samopláteckým pobytům i k využití wellnesscentra při návštěvách Třeboně na stánku lázní od pátku do neděle vítaly kolegyně Veronika Hejlová a Renata Kordíková, které naši klienti znají z rezervační kanceláře. „Reakce všech, kteří náš stánek v průběhu veletrhu navštívili, potvrzují, že kvalita péče v obou našich lázeňských domech i malebnost Třeboně mají své věrné příznivce. Zavítala k nám i spousta lidí, kteří zatím v Třeboni ani v lázních nebyli, ale uvažují o tom,“ popisuje průběh tří dnů na veletrhu v roli zástupce Slatinných lázní Třeboň Veronika Hejlová.

Stánek lázní přišla kromě řady našich věrných klientů omrknout i herečka a zpěvačka



Veronika Hejlová a Renata Kordíková (zleva) se zájemkyní o informace k pobytu v našich lázních

Sára Milfajtová, která se u nás zotavovala po operaci na začátku roku 2024 a je tváří katalogu lázní pro rok 2025. <



Herečka a zpěvačka Sára Milfajtová. Zároveň i tvář katalogu pobytů 2025

**10% SLEVA
NA DUBNOVÉ
POBYTY**

**ZÍSKEJTE
SLEVU 10%
NA DUBNOVÝ
DOPRODEJ POBYTŮ**

Objednávejte na www.laznetrebon.cz/pobyty

**SLATINNÉ
LÁZNĚ TŘEBOŇ**



Sphere

SLEVA PLATÍ NA VŠECHNY NOVÉ
REZERVACE OD 20. BŘEZNA 2025,
USKUTEČNĚNÉ V TERMÍNU
1.–17. DUBNA 2025.

SLEVA SE NEVZTAHUJE NA SEZONNÍ
ZVÝHODNĚNOU NABÍDKU POBYTŮ
A HOTELOVÉ UBYTOVÁNÍ.

AKCI LZE KOMBINOVAT
S VĚRNOSTNÍM PROGRAMEM LÁZNÍ

VZDĚLÁVÁNÍ

Navštívili nás studenti FTVS Univerzity Karlovy

V březnu do našich lázní zavítali studenti 3. ročníku FTVS UK z oboru Fyzioterapie. V jejich výukovém plánu na letní semestr je i předmět Balneologie. Jeho přednášející, MUDr. Andrea Švojgrová, která se studenty přijela, se na konci interaktivního workshopu nechala slyšet, že Slatinné lázně Třeboň jsou snovým pracovištěm pro budoucí zdravotníky díky rozmanitosti pracovišť i bohatému přístrojovému vybavení. Studenti si při prohlídce částí balneoprovozu měli příležitost na vlastní kůži vyzkoušet plynové obálky, přístroje ve fyziocentru a v neposlední řadě i naši slatinu v podobě procedury peloidokinezio-terapie. Součástí programu byla i prezentace o lázeňství v Třeboni a o péči a službách pro klienty v obou lázeňských domech. 



3 ☽ | 4 ☀

1.-30. dubna 2025

Cena za pobyt/osoba v Kč

Jednolůžkový pokoj Prim	7 935 Kč
Jednolůžkový pokoj Prim + balkon/terasa	8 625 Kč
Jednolůžkový pokoj Superior + terasa	9 735 Kč
Dvoulůžkový pokoj Prim	6 735 Kč
Dvoulůžkový pokoj Prim + balkon/terasa	6 885 Kč
Dvoulůžkový pokoj Superior	7 485 Kč
Dvoulůžkový pokoj Superior + balkon	7 785 Kč
Dvoulůžkový pokoj Zahradní Superior + terasa	7 335 Kč
Apartmá Klasik + balkon	8 685 Kč
Apartmá DeLuxe	8 985 Kč
Přístýlka	6 285 Kč

INFORMACE A REZERVACE:

☎ bezplatná linka 800 611 009, 384 754 555

✉ rezervace@berta.cz

www.laznetrebon.cz

Vitání jara v Bertě



4denní pobyt na osobu zahrnuje:

- 3x** ubytování dle vybrané kategorie
- 3x** polopenze bufetovou formou
- 1x** slatinná koupel
- 1x** lázeň v řasách Třeboňská Chlorella
- 1x** masáž vonnými oleji Berta (25 minut)
- 1x** mechanická masáž
- 1x** vstup do Třeboňského saunového světa v LD Aurora (1x 120 minut)

BONUS: volný vstup do bazénu s whirlpoolem a parní kabiny a sauny (LD Berta)



SPECIÁLNÍ VELIKONOČNÍ SAUNOVÝ CEREMONIÁL

TÉMA SE ŠAMANSKOU TEMATIKOU:
VELIKONOČNÍ OSTROVY – ŠAMANSKÉ RYTMY

19.–20. 4. 2025
16.00 a 18.00 hodin
CEREMONIÁLNÍ SAUNA

 **TŘEBOŇSKÝ
SAUNOVÝ SVĚT**

Vítání jara v Auroře



4denní pobyt na osobu zahrnuje:

- 3x** ubytování dle vybrané kategorie
- 3x** polopenze bufetovou formou
- 1x** slatinná koupel
- 1x** lázeň v řasách Třeboňská Chlorella
- 1x** masáž Jarní probuzení (50 minut)
- 1x** mechanická masáž Hydrojet
- 1x** vstup do Třeboňského saunového světa (1x 120 minut)

BONUS: volný vstup do vnitřních bazénů
(v rámci provozní doby) a fitness
po celou dobu pobytu

INFORMACE A REZERVACE:

- ☎ bezplatná linka 800 611 009, 384 750 555
- ✉ rezervace@aurora.cz
- www.laznetrebon.cz

3☾ | 4☀

1.–30. dubna 2025

Cena za pobyt/osoba v Kč

Jednolůžkový pokoj DeLuxe	10 035 Kč
Jednolůžkový pokoj DeLuxe + balkon	10 725 Kč
Jednolůžkový pokoj DeLuxe + terasa	10 605 Kč
Jednolůžkový pokoj Superior + balkon	10 095 Kč
Dvoulůžkový pokoj DeLuxe	8 445 Kč
Dvoulůžkový pokoj DeLuxe + balkon	8 895 Kč
Dvoulůžkový pokoj DeLuxe + terasa	8 745 Kč
Dvoulůžkový pokoj Superior + balkon	8 145 Kč
Apartmá Klasik + balkon	9 045 Kč
Apartmá President + balkon	9 345 Kč
Apartmá DeLuxe	9 645 Kč
Apartmá DeLuxe + balkon	10 095 Kč
Apartmá Exklusiv + balkon	10 995 Kč
Apartmá Exklusiv + terasa	10 695 Kč
Přístýlka	6 645 Kč

NAŠE LÁZNĚ LETOS SLAVÍ

Jubileum Lázeňského domu Aurora

Na stránkách březnové Lázeňské pohody jsme otevřeli téma blížících se padesátin Lázeňského domu Aurora – listopad 2025. O výstavbě nového sanatoria v Třeboni se ve vyšších kruzích hovořilo již v druhé polovině 50. let minulého století

HELENA NEKOLOVÁ,
PR MANAŽERKA LÁZNÍ

Závažná jednání o výstavbě byla zahájena začátkem roku 1960. Tedy 15 let před tím, než byl celý lázeňský areál dokončený a otevřený veřejnosti. Je tedy zřejmé, že i v minulosti bylo vyřizování stavebního povolení, získávání souhlasů různých odborů a v konečné podobě i samotné stavební práce během na dlouhou trať. Nemalé překážky se stavěly do cesty i stavbám v době komunismu, i když by jeden řekl, že forma plánování na 5 let dopředu (tzv. pětiletky) udávala jasné cíle, co a kdy se postaví bez zbytečných prodlev. Minimálně historie stavby nynějšího Lázeňského domu Aurora hladkému pětiletému plánování neodpovídá ani za mák. Zajímavé je, že architektonický návrh nového komplexu i místem zasazení již od začátku předpokládal možnost dalšího rozšiřování. Mezi léty 1978–1983 se stavěla tělocvična a plavecký bazén. Zbytek už je záležitostí posledních pár let, kdy se vybudoval a otevřel saunový svět, vodní svět, fyziocentrum, nová přístavba B****, 5. jídelna a pracoviště ambulantní lymfologie.

Časová osa klíčových událostí:

LEDEN 1960 – zahájení jednání o výstavbě nového lázeňského sanatoria.

BŘEZEN 1960 – Třeboň získává status Lázeňského místa, což je klíčové pro další rozvoj lá-



zeňství ve městě i pro plánovanou výstavbu Léčebného sanatoria Aurora.

ZÁŘÍ 1960 – zasedání komise zástupců ministerstva zdravotnictví, KNV, ONV a MNV v Třeboni. Z jednání vzešlo důležité rozhodnutí, že nový lázeňský areál vyrostne na okraji Třeboně poblíž rybníka Svět. Předpokládaná výměra celého komplexu byla stanovena na přibližně 40 ha.

6. PROSINCE 1960 – lhůta na podání návrhů do soutěže o ideové řešení výstavby lázeňského sanatoria o kapacitě 350 lůžek. K soutěži se přihlásilo několik desítek architektů z celého tehdejšího Československa.

LEDEN 1961 – vyhlášení výsledků soutěže – zvíťazil návrh nadčasového provedení areálu

v neofunkcionalistickém stylu, který vypracovala čtveřice architektů – Boháč, Kafka, Krtil a Čechovská. Za svoji práci získali peněžitou odměnu ve výši 25 000 Kč.

Zajímavosti: Původně se počítalo s tím, že nový areál vyrostne do roku 1963. Vytipovaná místa pro budoucí sanatorium Aurora byla dvě, uvažovalo se o lokalitě Na Kopečku a u rybníka Svět. Lázeňský dům Berta (tehdy Sanatorium 9. května) měl v první polovině 60. let vlastní ubytovací kapacitu 130 lůžek (oproti aktuálním 182). Velké plánované investice do sanatoria Aurora na nějakou dobu zmrazily příliv prostředků na rozvoj LDB. I v 60. a 70. letech minulého století byl nedostatek pracovních sil ve stavebnictví. Na výstavbě Lázeňského domu Aurora se tedy kromě dělníků a stavbařů z Pozemních staveb České Budějovice podíleli také branci, vězni a Poláci.

Prameny:

Jiřina Psíková, *Takové byly a jsou Třeboňské lázně*, 2. vydání, 127 stran, Třeboň 2008
Archiv Lázeňské pohody, 2015, ročník VIII, čísla 9 a 11
Třeboň – kronika obecní 1960, 1961, digitální archiv SOA v Třeboni ◀



ZAMĚSTNANCI LÁZNÍ – RADKA JÁCHIMOVÁ, MASÉRKA

Je příjemné, když se klienti vracejí

HELENA NEKOLOVÁ, PR MANAŽERKA LÁZNÍ

V minulém čísle Lázeňské pohody jsme vám umožnili nahlédnout na večírek pro zaměstnance lázní, který je symbolickou odměnou za pracovní nasazení všech v uplynulém roce. V programu má své místo vyhlášení nejlepších zaměstnanců ve třech kategoriích. Řada z vás zanechává v dotaznících spokojenosti krásné zpětné vazby v podobě poděkování za lázeňskou péči s konkrétními jmény. Vážíme si toho, že jste zvyklí s námi sdílet i své pozitivní zkušenosti a pocity. V mnohých případech se ve vašich pochvalách objevuje jméno „paní Jáchimové“ s vašimi díky za její úžasné masáže.

Radka Jáchimová díky své pečlivé a obětavé práci v lázních získala ocenění v kategorii „Zaměstnanci, kteří významně přispěli k dobrému jménu společnosti“. V lázních pracuje celkem 27 let a 17 let z toho jako masérka. Vyzařuje z ní pozitivní energie a velká laskavost. O své práci hovoří s úsměvem na tváři a říká, že ji má ráda. Jedním dechem pak doplňuje, že kdyby tomu tak nebylo, klienti by to poznali.

Kolik klientů vám denně projde pod rukama?

Devatenáct. Je to dost, ale v minulosti bylo číslo ještě o něco vyšší, konkrétně dvacet tři.

Práce maséra není jednoduchá, co děláte pro to, abyste ji zvládla?

Budete se asi smát, když vám řeknu, že nic. Práce maséra samozřejmě vyžaduje dobrou kondici. Mám za to, že dobrý základ mi dal v tomto směru sport. Hrál jsem aktivně volejbal a dost jsem i lyžovala. Některé sporty s přibývajícím věkem omezují, ale ráda se projedu na kole nebo se jdu projít. V létě se věnuji i plavání. V posledních letech jsem si docela oblíbila jógu, na kterou jsem dříve pohlížela skrz prsty, že se jedná pouze o ležení. Ze své vlastní zkušenosti mohu říci, že je to skvělá věc na protažení se, a jógu doporučuji.

Povídáme si nedaleko vašeho pracoviště v Lázeňském domě Aurora (LDA).



Pracujete celou dobu právě v LDA. Jak se s léty mění klienti lázní?

Ano. Celou dobu pracuji tady v Auroře. Klienti na komplexní léčebně rehabilitační péči se víceméně nemění. Stále jsou to lidé po operacích pohybového aparátu nebo s jeho chronickým onemocněním, jako jsou například bechtěrevici. Je příjemné, když se lidé vrátí a třeba se i přiznají, že zkusili lázně jinde, ale že takovou úroveň péče, jaké se jim dostane u nás, jim jinde nedají. Podle mě je to tím, že jsou tady skvělí fyzioterapeuti, maséři i sanitáři. Všichni dávají do své práce maximum a je to pak vidět na tom, že se k nám klienti rádi vracejí, protože jim pomůžeme. V porovnání s předchozími lety jezdí více samoplátců, dost z nich se k nám také vrací. Řekla bych, že lidé si pomalu začínají brát za své, že myslet na své zdraví a investovat i něco do prevence je dobrá věc.

Vy sama pomáháte k tomu, aby se těla klientů uvolnila, a podporujete tak efektivitu dalších procedur. Co doporučujete do každodenního života?

Určitě pohyb. Nemusí být každý den, ale alespoň obden ano. Stačí svižnější chůze, nebo se aspoň trochu projít.

Pojďme našim čtenářům prozradit i něco málo z vašeho soukromí. Jak trávíte čas mimo lázně?

Máme velký dům a zahradu, takže tam je stále co dělat. Po delší době jsem začala znovu háčkovat a baví mě to. Když přijdu domů z práce, ráda si na chvilku sednu a dám si v klidu kafe. Ráda vyrazím na kus řeči s kamarádkami. Společně cestujeme i na dovolené. <

Jóga v lázních

pro veřejnost
s Janou Moravcovou

- > každé pondělí od 16.30 do 17.30 (cvičí se celoročně vyjma období letních prázdnin, státních svátků, Velikonoc a Vánoc)
- > tělocvična LD Aurora
- > bez nutnosti rezervace předem
- > cena za lekci: 110 Kč (platba na hlavní recepci Lázeňského domu Aurora nebo ve wellnesscentru)
- > karimatky k zapůjčení na místě

PROCEDURY VE FYZIOCENTRU LD AURORA

Jizva a její terapie

Slatinné lázně Třeboň jakožto pohybové lázně mají mezi svými klienty řadu těch, kteří jsou po operačním výkonu v oblasti pohybového aparátu. S operačním výkonem se pojí vznik jizvy. O vaši jizvu se postaráme v našem moderním Fyziocentru s inovativním přístrojem Icoone®.

GABRIELA ŠÍMOVÁ, VEDOUCÍ FYZIOCENTRA

1. Co je jizva a jak vzniká

- ▶ Jizva je vazivová náhrada tkáně vznikající po zranění, operaci či nemoci. Vzniká na místě, kde došlo k poškození měkkých tkání, vzniká regenerací tohoto poškozeného místa. Procesem hojení dochází k zacyklení rány a vytvoření nové vrstvy kůže. Proces hojení vyžaduje čas, jizva se hojí a dozrává minimálně 1 rok. Každá jizva je jiná, je jedinečná, proto vždy vyžaduje individuální přístup.
- ▶ **Velikost jizvy a její stáří**
 - ▶ Na velikosti jizvy a jejím stáří vůbec nezáleží. Menší a mladší jizva nutně neznamená lepší stav. Nelze zapomínat ani na jizvy po laparoskopii či artroskopii. Tyto jizvy také mohou způsobovat funkční potíže. Někdy i větší, než bychom čekali. Proto je důležité věnovat pozornost všem jizvám, i těm nejmenším.
 - ▶ Nezáleží ani na době, kdy jizva vznikla. U dospělého člověka mohou být i jizvy z dětství stále aktivní a mohou způsobovat řadu potíží.
- ▶ V terapii rozlišujeme primárně 2 druhy jizev – **klidná a aktivní**.
 - ▶ Klidná jizva je pružná, neomezuje pohyb, nevyvolává bolest či nepříjemný pocit.
 - ▶ Aktivní jizva bývá naopak příčinou bolestivých funkčních změn pohybového aparátu, na pohmat bývá citlivá, bolestivá (jak na povrchu, tak v hlubších vrstvách), tužší, v jejím místě a blízkém okolí je snižena posunlivost tkání, jizva může být zarudnutá.
- ▶ Při hojení tělo vytváří novou tkáň. Tato tkáň není tak pružná jako tkáň původní. Jizva se stahuje ke svému středu a může způsobit následující potíže:
 - ▶ **Porucha motoriky, resp. omezení pohybu** – tkáň kolem jizvy ztrácí svou pružnost, toto omezení pohybu nemusí

být pouze v místě jizvy, ale může ovlivňovat i vzdálenější části těla. Příkladem je jizva po císařském řezu, kdy v případě jejího nezhojení může vést např. ke špatnému držení těla či bolestem zad.

- ▶ **Bolest a přenesené potíže** – aktivní jizva dráždí receptory (čidla) citlivá na tlak

a bolest (mechanoreceptory a nociceptory), toto dráždění může vyvolat lokální bolest (v daném místě), ale i přenesenou bolest do vzdálenějších částí těla. Příkladem je jizva po operaci slepého střeva (tzv. apendektomii), která může způsobovat bolesti kyčle či zad.

Výsledky ošetření přístrojem Icoone® při použití programu Skinrepair 6× 10minutové ošetření



Jizva po TEP kyčelního kloubu před ošetřením přístrojem Icoone®



Jizva po šesti cyklech ošetření přístrojem Icoone®

- **Omezení funkce vnitřních orgánů** – hluboké jizvy, které zasahují až do hlubokých vrstev měkkých tkání, mohou srůst s vnitřními strukturami, může dojít ke vzniku tzv. srůstů. Poté může nastat ovlivnění funkce a pohybu vnitřních orgánů. Nezhojená jizva po břišní operaci může způsobit např. trávicí obtíže.
- **Vliv na psychiku** – jizvy nejsou pouze fyzickou změnou, ale mohou mít na člověka také výrazný emoční vliv. Jizva může být spojena s traumatem – úraz, operace, nemoc – a mozek ji pak může vnímat jako trvalý stresový podnět. Tato skutečnost vede k napětí svalů a celkovému diskomfortu.

2. Jizva v ordinaci fyzioterapeuta

- Fyzioterapeut ve své ordinaci může pracovat jak s jizvami čerstvými, tak jizvami staršími. Jak už bylo zmíněno, nezáleží na stáří jizvy.
- Terapie jizvy probíhá dle nálezu, je tedy důležité jizvu nejdříve vyšetřit – zjistit její citlivost, tuhost, posunlivost měkkých tkání. Terapie poté probíhá obvykle technikami měkkých tkání, tedy manuálním ošetřením všech vrstev jizvy, v případě potřeby tejpujeme. Dále je důležité pacienta zaedukovat (zaučít) v domácí péči o jizvu. Bez samotné aktivity pacienta totiž nikdy nic není 100%.

3. Jizva a Icoone®

- Do terapie jizvy lze zařadit i ošetření přístrojem Icoone®. Tento přístroj máme ve Fyziocentru Slatinných lázní Třeboň s.r.o. od otevření Třeboňského saunového světa, a to od listopadu 2022.
- Ošetření tímto přístrojem je velmi efektivní. V případě terapie jizvy je potřeba měkké tkáně prokrvit a aktivovat jejich autoreparaci. Icoone® díky působení podtlaku a díky mikrostimulaci všech vrstev měkkých tkání dané oblasti otočnými válečky všechny vrstvy prokrví a zajistí rychlejší hojení tkání, resp. jizvy. Ošetření zároveň zajistí odvodnění ošetřované oblasti, čímž zlepšuje kvalitu a pružnost pokožky kolem jizvy. Přesná a bezbolestná mobilizace jizev je vhodná pro všechny oblasti obličeje a těla.

4. Je jizva pouze kosmetická záležitost?

- Jizva není pouze kosmetickým „problémem“. Jizvy aktivní, nezhojené, mohou způsobovat řadu funkčních potíží, které jsou zmíněny již výše. Proto je důležité o jakékoliv jizvy pečovat až do jejich zhojení.



Gabriela Šimová, vedoucí fyziocentra

5. Doporučení ošetření přístrojem Icoone®

- **Délka ošetření** – dle rozsahu, resp. velikosti jizvy, obvykle ošetření trvající 10 minut – tedy procedura Icoone20.

- **Počet ošetření** – opět dle rozsahu (velikosti jizvy) a zároveň dle stavu jizvy – obvykle 4–5 ošetření (2x týdně).
- V případě **zhojení jizvy**, resp. z jizvy aktivní se po ošetření a manuální péči o jizvu samotným klientem stane jizva klidná, není potřeba ošetření po zbytek života opakovat.
- **Věkově** – poskytnutí procedury osobám starším 18 let, jiné věkové omezení není.

6. Kazuistika

- P. N., muž, *1958
- st. p. TEP coxae dx. (totální endoprotéza pravého kyčelního kloubu), KLP (komplexní lázeňská péče) 28 dnů.
- Ošetření přístrojem Icoone, program Skin-repair – 6x 10 minut. ◀

Balíček Beauty

Osmidenní wellnessový pobyt **BEAUTY** v LD Aurora v sobě, kromě jiného, zahrnuje i 2x ošetření pokožky právě přístrojem **Icoone®**.

Balíček i samotnou proceduru si můžete objednat na: www.laznetrebon.cz

LAZEŇSKÝ DŮM
AURORA

WELLNESS POBYT

BEAUTY BALÍČEK

7D 8S

32

Cena wellness pobytu zahrnuje

- 7x ubytování s polopenzí
- 2x ošetření pokožky ICOONE (50 minut)
- 1x omlazující rituál na lůžku Nuvola
- 1x slatinná koupel
- 1x lázeň v řasách Třeboňská Chlorella
- 1x klasická masáž celotělová
- 1x perličková koupel s bylinkami – hydromasážní vana
- 1x peloidokinezioterapie
- 1x vířivá lázeň celotělová
- + vstup do vnitřních a venkovních bazénů (v rámci provozní doby) Třeboňského vodního světa a do fitness
- 2x vstup do Třeboňského saunového světa (2x 120 minut)
- místní poplatek z pobytu není součástí ceny pobytu

Cena pobyt/osoba (v Kč)

typ pokoje	mimo-sezona*	hlavní sezona*
Jednolůžkový Superior	21 217	24 367
Jednolůžkový Superior + balkon	22 603	26 446
Jednolůžkový DeLuxe	22 477	26 131
Jednolůžkový DeLuxe + terasa	23 674	27 517
Jednolůžkový DeLuxe + balkon	23 926	27 832
Dvoulůžkový Superior	18 193	20 776
Dvoulůžkový Superior + balkon	19 012	21 658
Dvoulůžkový DeLuxe	19 264	22 603
Dvoulůžkový DeLuxe + terasa	19 894	23 548
Dvoulůžkový DeLuxe + balkon	20 020	23 800
Apartmá Klasik + balkon	20 146	24 241
Apartmá President + balkon	20 650	24 997
Apartmá DeLuxe	21 532	25 564
Apartmá DeLuxe + balkon	22 288	26 383
Apartmá Exklusiv + terasa	23 863	28 273
Apartmá Exklusiv + balkon	24 304	28 777
Přístýlka	15 925	16 618

* Mimo sezona: 2. 1.–31. 3. 2025 / 1. 11.–22. 12. 2025
Hlavní sezona: 1. 4.–31. 10. 2025

PETR NEUMANN – KLIENT LÁZNÍ PO PRODĚLANÉ OPERACI TEP

Člověk by se měl o své zdraví starat iniciativně

„A nenechávat vše na lékařích, aby si poradili s tím, když už vám je něco zásadního. Sám jsem se rozhodl, že důchod budu věnovat tomu, abych se udržel co nejdéle v kondici. O své tělo i ducha musíme pečovat,“ říká Petr Neumann, který u nás absolvoval léčebně rehabilitační pobyt po TEP kyčle.

HELENA NEKOLOVÁ,
PR MANAŽERKA LÁZNÍ

Když se dostaneme na věk, nemůžu uvěřit číslu, které se dozvím. Pan Neumann pouze podotkne, že jeho mladistvý vzhled má na svědomí „Omlazující rituál na lůžku Nuvola“, který jako doplňkovou proceduru absolvoval v našem fyziocentru. Abych netajněštkářila, panu Neumannovi je 67 let.

Naše fyziocentrum navštěvují více ženy než muži. Neodpustím si tedy otázku, co vás vedlo k tomu se tam vypravit?

Co tady budu v průběhu pobytu dělat, to jsem dopředu zásadně neplánoval. Přijdete z nemocnice a máte úplně jiné starosti než řešit, co dalšího kromě předepsaných procedur podniknete v lázních. Po příjezdu mě na kolonádě zaujaly letáčky s pěknými slečnami (smích). Na časování procedur jsem si pak vyžádal bližší informace. Tak jsem se dostal až k paní Šimové, která mi doporučila terapii na jizvu a zároveň poradila vyzkoušet i nějaké rituály. Z nabídky jsem si vybral „Omlazující rituál“ a příští týden mě ještě čeká „Síla muže“. Doma mě pak asi nepoznají (smích). Musím se tedy přiznat, že zjistit, jaké další procedury si mohu doplatit, bylo trochu složité, ale ostatní klienti jsou možná šikovnější. Z doplňkových procedur jsem si ještě vybral masáž plosek nohou, což byla také skvělá záležitost.

Jak jste se dostal do našich lázní?

Operace kyčle, po které se tady aktuálně léčím, není moje první. Výměnu kyčelního



kloubu jsem na druhé noze absolvoval před 12 lety. Tehdy to bylo myslím v říjnu. Do tří měsíců jsem tedy potřeboval nastoupit do lázní a lékař mi doporučil rehabilitaci a léčbu v Třeboni. Zkoušel jsem kontaktovat vaše rezervační oddělení, ale měli jste plno. Díky pomoci přátel to nakonec dopadlo dobře a místo jste pro mě našli. Třeboň a lázně jsem si oblíbil. Pak jsem tedy nějakou dobu jezdil do Luhačovic, které jsou moc krásné a je to tam super na kolo, ale já potřebuji pohybové lázně a procedury tady u vás jsou pro mě bezkonkurenční. Vrátil jsem se tedy

k vám do Třeboně a od té doby si vždy s půlročním předstihem rezervuji další pobyt. Využívám možnost si připlatit a být na pokoji sám. Moje zkušenost z lázní, kdy jsem byl na pokoji s druhým člověkem, není příjemná.

O své zdraví a kondici se staráte. V souvislosti s Luhačovicemi jste zmínil cyklistiku. Vozíte si kolo i na pobyt do Třeboně?

Běžně ano. Teď jsem tady po operaci a je ještě zima, takže ho s sebou nemám. Za celý třítydenní pobyt tady jinak naježdím i 400–500 km, protože podmínky na kolo jsou tady ideální. Za víkend pak 50–70 km. Letos jsem se byl zatím podívat po cyklostezkách autem (smích). K výletům využívám neděle, kdy nejsou procedury. Byl jsem se podívat v Trocnově a v Terčíně údolí, kam jsem jezdil jako pionýr.

Jezdíte pouze do Lázeňského domu Aurora, nebo jste byl někdy i v Bertě?

Jezdím pravidelně do Aurory. Je pro mě bezvadné, že projdu areálem suchou nohou. Musím tedy říci,

že mě fascinují ostatní klienti lázní, které na chodbách potkávám. Řekl bych, že župan na těle a otevřené pantofle s ponožkami jsou české unikum (smích).

Mluvili jsme o doplňkových procedurách, ale co ty, které máte předepsané? Jste spokojený?

Na fyzioterapii mám pana Švece, který je skvělý, a musím pochválit i další personál. Všichni se moc snaží. Při počtu klientů, jaký tady je, neberu vstřícnost a individuální přístup personálu jako samozřejmost. ◀

ZPĚTNÁ VAZBA OD NAŠICH KLIENTŮ

Balíček „Jak na bolavá záda“ mi byl nejjasnější

Reaguje hned na úvod setkání klientka Martina Štoplová z Brna. V Lázeňském domě Aurora strávila týden společně se sestrou, která se u nás zotavovala po prosincové totální endoprotéze (TEP) kolene.



Zprava Martina Štoplová a Zina Drbalová

HELENA NEKOLOVÁ, PR MANAŽERKA LÁZNÍ

Martina Štoplová chválí areál Lázeňského domu Aurora s přilehlým parkem. Přijela k nám z jižní Moravy na doporučení své fyzioterapeutky. Příště prý přivítá, když s předstihem dostane přehled procedur a služeb, které si může ještě dokoupit, což usnadní naplánování dní strávených v lázních. Zina Drbalová (sestra M. Štoplové) je OSVČ, pobyt hrazený pojišťovnou na 21 nebo 28 dní pro ni jako samostatně výdělečnou osobu znamenal nemyslitelně dlouhou dobu mimo práci. Z naší nabídky si vybrala léčebný pobyt Vital. Trochu jiná očekávání měly obě dámy od uby-

tování. Z naší nabídky různých typů pokojů si vybraly apartmán Prezident. Připomínky i pochvaly byly předány na příslušná pracoviště v rámci lázní.

Velmi nás těší, že paní Štoplová k nám plánuje přijet ještě na podzim letošního roku. Už má vybraný i pobytový balíček Relax 8 ☺.

Zpětná vazba od klientů je pro nás velmi důležitá. Výsledky pravidelně vyhodnocujeme a využíváme je ke zkvalitnění našich služeb. Své dojmy nám můžete sdělit i vy, prostřednictvím Dotazníku spokojenosti. Terminály jsou umístěné u recepcí v obou lázeňských domech. V Lázeňském domě Berta se terminál nachází u výtahu v přízemí budovy poblíž zadního východu. <

LÉČEBNĚ REHABILITAČNÍ POBYTY

Jak na bolavá záda

Cena 7denního léčebně rehabilitačního pobytu zahrnuje

- 6×** ubytování s polopenzí
- +** vstupní zdravotní vyšetření
- 4×** léčebná tělesná výchova skupinová
- 3×** slatinná koupel
- 3×** klasická masáž částečná
- 3×** elektroléčba – proudy pro stimulaci
- 1×** ergoterapie
- +** vstup do vnitřních a venkovních bazénů (v rámci provozní doby) Třeboňského vodního světa a do fitness

- 2×** vstup do Třeboňského saunového světa (2× 120 minut)

! místní poplatek z pobytu není součástí ceny pobytu

UPOZORNĚNÍ: Tento pobyt lze absolvovat pouze ve dnech pondělí–neděle.

Cena od: 15 594 Kč

Relax 8

Cena 8denního léčebně rehabilitačního pobytu zahrnuje

- 7×** ubytování s polopenzí
- +** vstupní zdravotní vyšetření
- 2×** slatinná koupel
- 2×** klasická masáž částečná
- 1×** peloidokinezioterapie
- 1×** perličková koupel s bylinkami – hydromasážní vana
- 1×** podvodní masáž
- 1×** mechanická masáž Hydrojet
- +** vstup do vnitřních a venkovních bazénů (v rámci provozní doby) Třeboňského vodního světa a do fitness

- 2×** vstup do Třeboňského saunového světa (2× 120 minut)

! místní poplatek z pobytu není součástí ceny pobytu

Cena od: 16 268 Kč

Uvedené pobyty si můžete objednat:

Tel.: **384 750 555**

E-mail: **rezervace@aurora.cz**

Kompletní nabídka pobytů je v Katalogu pobytů 2025 a na:

> www.laznetrebon.cz

PROCEDURA

Kneippův chodník

Slouží k prokrvení dolních končetin, pomáhá při brnění nohou a je primárně určen pro lidi, kteří trpí neuropatií



ROMAN RŮŽIČKA, REDAKTOR

Kneippův chodník, který se nachází v přízemí Třeboňského saunového světa, by měl být rozhodně prvním místem, které náš klient navštíví. Je tvořen čtyřmi bazénky, v nichž se střídá studená a teplá voda. Jednotlivé bazénky jsou navíc vyloženy malými oblázky, které pomáhají masíro-

vat chodidla. Prochází se jimi pozvolna a vlivem střídání studené a teplé vody dochází k prokrvení nohou. V teplé vodě se doporučuje přešlapovat jednu minutu (45–60 vteřin), ve studené 5–10 vteřin. Cyklus se několikrát opakuje. Většinou se začíná i končí v teplé vodě. Celý cyklus se opakuje několikrát, podle potřeby klienta. Terapie v Kneippově chodníku pomáhá například při migrénách, má pozitivní vliv na náladu a psychické rozpoložení, osvěží, poskytuje příjemnou relaxaci a prokrvení dolních končetin. Má pozitivní vliv na cévy nohou i pružnost Achillovy šlachy a celkové otužení organismu, ale především je určen klientům, kteří trpí neuropatií. Kneippův chodník je však doporučován každému, protože zde není žádná kontraindikace. Nachází se v přízemí saunového světa, hned vedle Caldaria.

Teplota teplé vody: cca 40 °C

Teplota studené vody: cca 12 °C

Caldarium

Jakýkoli klient lázní má možnost navštívit saunový svět, přestože nemá rád přílišné teplo. K tomu slouží právě Caldarium, v horním patře pak Bylinná sauna Erba. Caldarium je nízkoteplotní parní

kabina, kde teplota dosahuje maximálně do 40 stupňů Celsia a vlhkost vzduchu je 100 % (klasická parní kabina má teplotu nastavenou do 45 stupňů).

V Caldariu nepanují tak vysoké teploty jako v klasické parní lázni a klienti relaxují v příjemných 40 °C. Díky tomu mohou Caldarium navštěvovat i ti, pro které je horký vzduch nevhodný. Parní lázeň je vybavena pohodlnými sedáky a je výborná pro duševní i tělesnou relaxaci.

Provozní teplota: 35–40 °C

Provozní vlhkost: až 100 %

Doporučená délka pobytu v parní kabině: 15 minut

Kapacita: 6 osob



Bylinná sauna Erba

Rovněž v této sauně nepanují příliš vysoké teploty. V bylinné sauně dochází k propojení tradičního saunování s aromaterapií. Saunování je zde obohaceno o používání vonných olejů nebo výparů z léčivých bylin. Bylinné esence pak násobí účinky sauny, saunování má příjemné relaxační účinky. Bylinné esence jsou tvořeny převážně bazalkou, levandulí a citrusy, dřevinná směs obsahuje vůni borovice, jedle, cypríše.

Provozní teplota: 50–60 °C

Provozní vlhkost: 30–35 %

Doporučená délka saunování: 10–15 minut

Třeboňský saunový svět

OTEVÍRACÍ DOBA

Denně 12.00–22.00

NÁŠ TIP NA DÁREK:

Privátní zóna

Tel.: 384 750 666

ON LINE REZERVACE:

www.laznetrebon.cz/cz/lazenske-domy/lazne-aurora/wellnesscentrum/rezervace-saunoveho-sveta

Neuropatie

Nemoc, při níž dochází k poškození nervů, což vede ke snížení citlivosti rukou a nohou. Počáteční příznaky, například trnutí, horší citlivost či brnění končetin, bývají nenápadné, proto je důležité začít nemoc řešit včas.

Mezi nejčastější příčiny rozvoje neuropatie patří diabetes nebo dlouhodobé užívání některých léků, jako jsou například statiny (léky na snižování cholesterolu). Rizikový je rovněž nezdravý životní styl se špatnou skladbou výživy, vyšší mírou stresu, nadměrnou konzumací alkoholu nebo kouřením.

CENÍK SLUŽEB SAUNOVÝ SVĚT 2025					Doplatky +15 min.
		60 min.	120 min.	150 min.	
SOLNÁ FINSKÁ SAUNA	Dospělí	200 Kč			50 Kč
	Dospělí	250 Kč	390 Kč	580 Kč	50 Kč
SAUNOVÝ SVĚT	Děti (10–15 let)		240 Kč	360 Kč	25 Kč
	Senioři (nad 65 let)		340 Kč	510 Kč	50 Kč
	Studenti (15–26 let)		340 Kč	510 Kč	50 Kč
	ZTP, ZTP/P		320 Kč	480 Kč	25 Kč
PRIVÁTNÍ ZÓNA	1–2 osoby		1900 Kč	2800 Kč	
	3–4 osoby		3600 Kč	4700 Kč	

Možnost rezervace celé solné finské sauny s kapacitou 12 osob 3600 Kč/120 min.

OSTATNÍ SLUŽBY	půjčovné	záloha
Župan – zapůjčení	100 Kč	100 Kč
Osuška – zapůjčení	50 Kč	100 Kč
Silikonový náramek s programy Start, Relax, Sport zakoupení	50 Kč	

**VOUCHERY NA SLUŽBY
TŘEBOŇSKÝCH SLATINNÝCH
LÁZNÍ UPLATNÍTE K ZAPLACENÍ
POBYTU, MASÁŽE I VEČEŘE
V RESTAURACI**



**SLATINNÉ
LÁZNĚ TŘEBOŇ**

- skvělý dárek pro rodinné příslušníky i zaměstnance
- variabilní částka od 200 Kč
- bezhotovostní platba
- snadné vytvoření přes web lázní (možnost přidat vlastní text i fotografii)

Voucher lze uplatnit i ve všech našich gastro provozech – tedy v restauracích a barech.

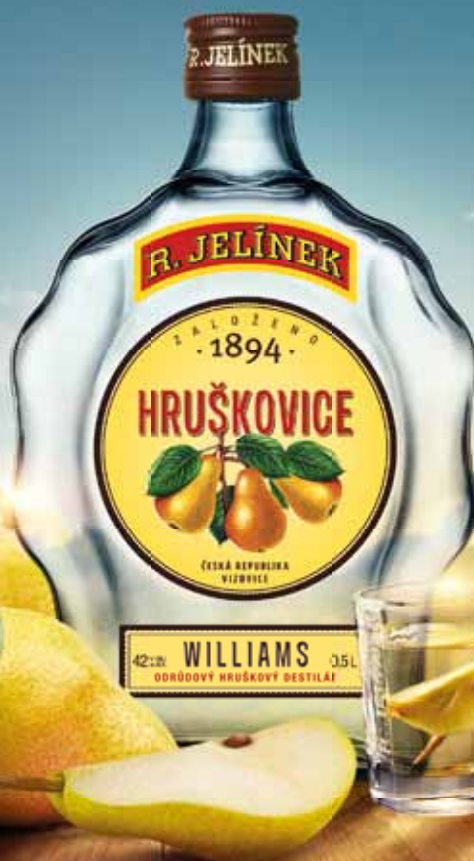
laznetrebon.cz/cz/e-shop/evouchery



INZERCE

**TEĎ
LETÍ
HRUŠKY**

R. JELÍNEK



pijs rozumem • CZ





LD BERTA

Bowling Bar **Top-Spin**

Vhodné místo pro vaši rodinnou oslavu, firemní večírek, školní sraz nebo posezení s přáteli, pořádáme také dětské oslavy.



Připravíme catering dle vašeho přání:
studené mísy, chlebíčky, domácí zákusky
od naší cukrářky Věry Chatové, pizzu
i výborné steaky.



Otevírací doba od 1. března:

Po-Pá 16.00-00.00
So-Ne 14.00-00.00

Čepujeme:

Radegast Ryze hořká 12°
Plzeňský ležák 12°

V nabídce máme občerstvení
k pivu a vínu, nové druhy pizzy

Oneplay – sportovní programy

Čepujeme:

Radegast Ryze hořká 12°
Plzeňský ležák 12°

2 bowlingové dráhy

Cena 260 Kč/hod./dráha

Tel.: 384 754 400

Rezervace:

[www.laznetrebon.cz/cz/restaurace/
restaurace-top-spin/rezervace-bowlingu-2](http://www.laznetrebon.cz/cz/restaurace/restaurace-top-spin/rezervace-bowlingu-2)



RESTAURACE
BESEDA

NA HISTORICKÉM TŘEBOŇSKÉM NÁMĚSTÍ

Velikonoční menu od 18. dubna

PŘEDKRM

- vaječná tlačenka s nakládanou zeleninou, listové saláty s ředkvičkou, pečená bylinková bageta

POLÉVKA

- jemný hráškový krém, zakysaná smetana, máslové krutony

HLAVNÍ CHOD

- velikonoční sekaná s mladými kopřivami, vařené zámecké brambory, nakládaná červená řepa
- grilovaný filet ze sivena, omáčka z uzených rajčat, jarní zeleninový salát, pečená bylinková bageta
- drůbeží roláda s nádivkou, pečená baby mrkev, šťouchané brambory
- špikované králičí stehno, krémová omáčka, špenátové noky s parmazánem
- konfitované jehněčí kolínko, listový špenát, bramborovo-celerové pyré

DEZERT

- mrkvový dort se zakysanou smetanou

NA ČEPU

- Jarní zelené pivo
- Třeboňské pivo 11°
- Pivo Petra Voka 13°
- Plzeňský ležák 12°



NOVÁ PROVOZNÍ DOBA

Po-Čt	11.00-22.00
Pá-So	11.00-23.00
Ne	11.00-22.00

TANEČNÍ VEČER

18. 4. od 19.00 – Falco Melodi

Nabídka rozlévaných vín za akční cenu

Možnost pořádání svateb, rodinných oslav, abiturientských setkání, firemních akcí, školení.

Rezervace na tel.:

384 721 222, beseda@laznetrebon.cz

www.besedatrebon.cz



LD AURORA

Restaurace Harmonie



Restaurace Harmonie se nachází v přízemí areálu lázní, nabízí pokrmy české i mezinárodní kuchyně, rybí speciality, polední menu.

Otevírací doba:

denně 11.00–22.00

Velikonoční menu:

Od 18. do 21. dubna budeme v restauraci Harmonie podávat:

PŘEDKRM

- vajíčkový salát z křepelčích vajíček
- velikonoční nádivka podávaná na salátovém lůžku

TANEČNÍ VEČERY

Každé úterý a čtvrtek v 19.00–22.00

POLÉVKA

- velikonoční polévka
- kuřecí vývar s masem a špenátovými nudlemi

HLAVNÍ CHOD

- pečené jehněčí na tymiánu, smetanový špenát, bramborové noky s bylinkami
- pečené králíčí stehno na česneku, velikonoční nádivka, salát

Čepujeme:

- Třeboňské pivo 11°
- Pivo Petra Voka 13°
- Plzeňský ležák 12°
- nealko pivo

Na čepu bude i **zelené pivo Regent**.

Salonky Harmonie:

Možnost pořádání svateb, rodinných oslav, abiturientských setkání, firemních akcí, školení.

☎ +420 384 750 677, 🌐 www.aurora.cz



LD AURORA

Bowling Bar

Přijďte se bavit

Možnost pořádání oslav s občerstvením

OTEVÍRACÍ DOBA

neděle–čtvrtek	16.00–23.00
pátek	16.00–24.00
sobota	14.00–24.00
neděle	14.00–23.00

2 BOWLINGOVÉ DRÁHY:

Cena: 260 Kč/hod./dráha

ČEPUJEME:

- Třeboňské pivo 11°
- Pivo Petra Voka 13°

Tel.: 384 750 331

www.aurora.cz/cz/volny-cas-2/rezervace-bowlingu



LD BERTA

Restaurace Adéla

Restaurace se nachází u Zlaté stoky v areálu Lázeňského domu Berta. V nabídce kromě stálého jídelního lístku připravuje kolektiv kuchařů různé zaměřené speciality.

Otevírací doba:

denně 11.00–22.00

Velikonoční menu od 18. dubna:

PŘEDKRM:

- Vaječná pomazánka, fermentovaná zelenina, pečená bylinková bageta

TANEČNÍ VEČERY

Každé pondělí a středu v 19.00–22.00



POLÉVKA:

- Hráškový krém s mátou, jarní klíčky, máslové krutony

HLAVNÍ CHODY:

- Špikované králíčí stehno, omáčka z hrubozrnné hořčice, špenátové noky
- 1/2 Pečené baby kuřátko, velikonoční nádivka, listový salátek

DEZERT:

- Mechový dort se zakysanou smetanou

Čepujeme:

- Třeboňské pivo 11°
- Petra Voka 13°
- 12° Plzeňský ležák
- nealkoholická piva

Možnost pořádání svateb, rodinných oslav, abiturientských setkání, firemních akcí, školení. Pro děti otevřen dětský koutek

☎ +420 384 754 436 🌐 www.adelatrebon.cz





**TŘEBOŇSKÁ
LÁZEŇSKÁ
MATINÉ**

2025



20. 4. 2025 *Martin Šulc – akordeon a hosté*

18. 5. 2025 *Jazzové perutě 80*

15. 6. 2025 *Hašlerka – písně K. Hašlera*

20. 7. 2025 *Charles Bridge Swing Band*

17. 8. 2025 *Ladislav Horák – akordeon*

Petr Nouzovský – violoncello a hosté

21. 9. 2025 *Cimbálová muzika – pocta vínu*

19. 10. 2025 *Jihočeští trubači*

16. 11. 2025 *Epoque Quartet*



**SLATINNÉ
LÁZNĚ
TŘEBOŇ**

vždy v 11.00 hodin

**Společenský sál
Lázeňský dům Aurora**

TŘEBOŇSKÉ KINO SVĚTOZOR

Duben v kině Světozor

KAREL FICAL, VEDOUcí KINA

Dokument

Břežnová premiéra nového dokumentu **TŘEBOŇSKO – KRAJINA DVOJÍHO NEBE** předčila očekávání a předčasně vyprodala naše kino. Proto i v dubnu zveme na tento nový, zdařilý dokument, který reprizujeme v pátek 4. a ve středu 16. dubna. Ale máme i další lákadla:

Divadlo

Dejvické divadlo je velmi úspěšné a jeho hry mají mnoho repríz, jenomže z každé reprízy se jednou stane derniéra. A právě tuto derniéru máme možnost přenášet v přímém přenosu 10. dubna od 19.00 hodin. Dokonce v obou našich kinosálech, tedy i v Auroře. Inscenace **RACEK** z Dejvického divadla v režii Michala Vajdičky patřila dlouhých 12 let k nejnavštěvovanějším a nejúspěšnějším titulům a stala se legendou. Příběhy



lidí, jejichž osudy jsou vzájemně propletené, ale nikdy se nedokáží protnout.

Režie: Michal Vajdička. Hrají: Klára Melišková, Jaroslav Plesl, Veronika Khek Kubařová, Ivan Trojan, Miroslav Krobot, Hynek Čermák / Tomáš Jeřábek, Lenka Krobotová, Václav Neužil, Zdenka Žádníková, Pavel Šimčík a další.

Přímý přenos začíná v 19.00 hodin a odpolední představení odpadá. Předpokládaná délka inscenace je 210 minut s jednou přestávkou.

Balet

V dubnu nás čekají dva balety z londýnské Royal Opera House.

11. DUBNA – LABUTÍ JEZERO

Nejsilnější příběh klasického baletu o lásce, zradě a odpuštění. Spojení nádherné Čajkovského hudby s fantazií choreografa Liama Scarlett a návrháře Johna Macfarlanea představuje výjimečný způsob, jak zažít tuto vrcholnou baletní klasiku.

25. DUBNA – ROMEO A JULIE

Největší milostný příběh všech dob – vyprávěný baletem. Tato baletní adaptace slavného Shakespeareova příběhu nyní slaví 60. výročí od premiéry.

Koncert

Legendární **PINK FLOYD**



V dubnu máme možnost si tuto skupinu připomenout záznamem jejich legendárního koncertu v Pompejích roku 1972. Tento záznam prošel digitalizací a remastertovaným zvukem.

Premiéra

V dubnu nás čeká pokračování legendárního fotbalisty Laviho a jeho bláznivých kousků. Do kin míří

VYŠEHRA DVJE.

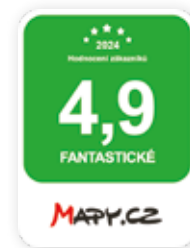
S heslem „Dvojky jsou lepší než jedničky“ se vrací na scénu výstřední fotbalista Lavi. Blondatý uragán je tentokrát ještě víc nekonretní a za hranou, což prokáže dokonce i v zahraničním angažmá. „Bude to obrovská zábava a extrémně divoká jízda,“ uvedl představitel Julia Lavickéhoho, režisér a producent Jakub Štáfek.

Reprízy

Komedie **MOŘE NA DVOŘE** zasáhla naše kino jako uragán, proto si zaslouží ještě mnoho repríz. Další reprizovaný trhák nese název **JAK SE NÁM TO MOHLO STÁT**, kde se po letech setkají dva herečtí bardi



– Bolek Polívka a Miroslav Donutil. Že by Pelišky 2? Zároveň chci připomenout snímek **BRIDGET JONESOVÁ: LÁSKOU ŠÍLENÁ**.



Levné pondělky

Každé pondělí od 17.00 hodin film za 100 Kč, pro diváky nad 60 let za 70 Kč. V dubnu uvidíte:

- 7. DUBNA** Léto s Evženem
- 14. DUBNA** V dobrém i zlém
- 21. DUBNA** Bridget Jonesová: Láskou šílená
- 28. DUBNA** Tichá pošta

www.kinotrebon.cz



Duben v kinosálu Lázeňského domu Aurora



Každé pondělí, středu a neděli vás zveme na promítání filmů ve Společenském sále Lázeňského domu Aurora. **Promítání začíná vždy v 19.30 hodin.**

6. DUBNA, vstupné 150 Kč
Moře na dvoře – komedie, ČR

7. DUBNA, vstupné 150 Kč
Útěk – drama, ČR

9. DUBNA, vstupné 150 Kč
V dobrém i zlém – komedie, ČR

10. DUBNA, 19.00, vstupné 430 Kč
Racek – divadelní představení (digniéra), Dejvické divadlo

13. DUBNA, vstupné 150 Kč
Vlny – drama, ČR

14. DUBNA, vstupné 130 Kč
Radost na dosah – komedie, ČR

16. DUBNA, vstupné 160 Kč
Bridget Jonesová: Láskou šílená – komedie, VB

20. DUBNA, vstupné 130 Kč
Emmanuelle – erotický, Francie

21. DUBNA, vstupné 160 Kč
Vyšehrad Dvje – komedie, ČR

23. DUBNA, vstupné 150 Kč
Moře na dvoře – komedie, ČR

27. DUBNA, vstupné 150 Kč
Jak se nám to mohlo stát – komedie, ČR

28. DUBNA, vstupné 130 Kč
Maria – drama, Itálie/Německo/Chile

30. DUBNA, vstupné 160 Kč
Bridget Jonesová: Láskou šílená – komedie, VB

Kulturní tipy

LENKA KORANDOVÁ, VEDOUCÍ RECEPCE LDB, KULTURNÍ REFERENT SLT



stal vítězem za ČR) a jeho dvou hostů. Sestra Andrea je studentkou Pražské konzervatoře, rovněž v oboru hra na akordeon, a houslista Daniel Matejčka byl v roce 2024 časopisem Forbes zařazen do Projektu 30 pod 30. Určitě si nenechte ujít jedinečný hudební zážitek v podání těchto mladých, velmi nadaných hudebníků, o kterých ještě určitě v budoucnu uslyšíme.

Velice ráda bych pozvala na koncert všechny příznivce hudební skupiny **Nezmaři**, která od 80. let patří ke stálým české folkové scény. Hudebníci pocházejí z Českých Budějovic a hrají převážně vlastní tvorbu (Bodláky ve vlasech, Dál při mně stůj, Aleluja, Andělská aj.). Skupina byla založena v roce 1978 a současnými členy jsou Pavel Zajíc, Tonda Hlaváč, Pavel Jim Drengubák

a Šárka Benetková. Koncert Nezmarů začíná v 19.30 hodin ve Společenském sále LD Aurora ve čtvrtek 24. dubna. Vstupenky jsou v předprodeji v obou hlavních recepcích lázeňských domů a v Turistickém informačním centru Třeboň na Masarykově náměstí.



Třetí dubnovou neděli, **20. dubna**, se od 11.00 hodin můžeme těšit na **Třeboňská lázeňská matiné**, tentokrát v rytmu tanga, v podání absolventa Pražské konzervatoře v oboru hra na akordeon, třeboňského rodáka Martina Šulce (účastnil se televizní soutěžní show Virtuosos V4+, jejímž patronem je Maestro Plácido Domingo a v níž se

LÁZEŇSKÝ DŮM AURORA

Dubnové akce ve Společenském sále Lázeňského domu Aurora

3. DUBNA, čtvrtek, 19.00 hodin
Koncert – **koncert ZUŠ Třeboň**
Vstupné dobrovolné

10. DUBNA, čtvrtek, 19.00 hodin
Kino – **divadelní představení Racek**
– přímý přenos derniéry inscenace Racek
z Dejvického divadla, vstupné 430 Kč



15. DUBNA, úterý, 19.30 hodin
Koncert – **koncert Konzervatoře České Budějovice**, vstupné 180 Kč

20. DUBNA, neděle, 11.00 hodin
Třeboňská lázeňská matiné – Martin Šulc
a hosté – akordeon v rytmu tanga
Vstupné zdarma

24. DUBNA, čtvrtek, 19.30
Koncert – **Nezmaři** – folková skupina
Vstupné 250 Kč

29. DUBNA, úterý, 19.30 hodin
Koncert – **Třeboňský lázeňský symfonický orchestr**, vstupné 180 Kč

Tel.: 384 754 455

 **tiráž**



LÁZEŇSKÁ POHODA

04/2025

VYDAVATEL:

Slatinné lázně Třeboň s. r. o., Lázeňská
1001, 379 01 Třeboň II, IČ: 251 79 896
pohoda@laznetrebon.cz
Město Třeboň, Palackého nám. 46/II,
379 01 Třeboň

REDAKČNÍ RADA:

prof. JUDr. Vilém Kahoun, Ph.D.,
Mgr. Helena Nekolová, Ing. Jan Leskovec,
Ing. Mgr. Alena Tománková, Daniel Hamr,
Roman Růžička, Jan Plch

Náklad: 6000 ks

Design a DTP: MEUM, s.r.o.

Tisk: Tiskárna Protisk, Rudolfovska 617,
370 01 České Budějovice

Vychází měsíčně jako informační
materiál. Toto číslo vyšlo 4. 4. 2025.

MK ČR E 17981 Neprodejné.

Pokud máte zájem o zaslání e-mailem,
pište na adresu: pr@laznetrebon.cz.



SLATINNÉ
LÁZNĚ
TŘEBOŇ

*Sobota
31. května
Třeboň*



Otevírání lázeňské sezony 2025

LÁZEŇSKÝ PARK LD AURORA

- 9.00 Řemeslné trhy na venkovní kolonádě
- 9.00 Vystoupení žáků a studentů ZUŠ Třeboň
- 10.00 Slavnostní zahájení dne, žehnání třeboňské slatině
- 10.30–11.30 Jindřichohradecký Big Band se sólistou Michaellem Malým
- 12.00–13.00 Vysočinka
- 13.30–14.30 So Fine
- 15.00–16.00 Lipo
- 16.30–17.30 Sára Milfajtová & Kufband
- 18.00–19.00 Ready Kirken
- 19.30–20.30 Monika Absolonová za doprovodu Vlastního bandu a vokalistů
- 21.00–22.00 Sebastian
- 22.10 Ohňostroj k otevření nové lázeňské sezony

MASARYKOVO NÁMĚSTÍ

9.00 Třeboňské trhy

DOPROVODNÝ PROGRAM

- 17.00–18.30 Cesta pohádkovým parkem
- 10.00–20.00 Malování na obličej
- 11.00–18.00 Jízda uláčkem Třeboňáčkem

... a zábava po celý den...

Změna programu vyhrazena.
Bezplatný vstup na všechny akce v programu.

www.laznetrebon.cz

PARTNER:



Třeboň

MEDIÁLNÍ
PARTNER:

České Budějovice
Český rozhlas
80 let